

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1961 Nr. 81

---

---

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, met Protocol; 's-Gravenhage, 18 februari 1950*

B. TEKST

De tekst van Verdrag en Protocol is afgedrukt in *Stb.* 1951, 215, blz. 30 t/m 51.

Bij de ondertekening van het Verdrag is door de Luxemburgse gevolmachtigde de volgende Verklaring afgelegd:

**Verklaring van Luxemburg bij het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg**

Op het ogenblik van ondertekening van het heden gesloten Verdrag inzake de unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, heeft de ondergetekende, Gevolmachtigde van het Groothertogdom Luxemburg, in tegenwoordigheid van de Gevolmachtigden van het Koninkrijk der Nederlanden en

**Déclaration du Luxembourg à la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux entre le Royaume des Pays-Bas, le Royaume de Belgique et le Grand-Duché du Luxembourg**

Au moment de signer la Convention conclue ce jour concernant l'unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux, le soussigné, Plénipotentiaire du Grand-Duché du Luxembourg, a fait, en présence des Plénipotentiaires du Royaume des Pays-

van het Koninkrijk België, de navolgende verklaring afgelegd:

„De economische toestand van de brouwnijverheid in het Groothertogdom in aanmerking nemend, meent de Regering van Luxemburg dat zij, gedurende een overgangstijdperk verstrijkend op 31 December 1950, aan die nijverheid een gedeelte moet terugbetalen van de accijnsvermeerdering welke, met betrekking tot het Belgisch-Luxemburgse tarief van kracht voor 12 Maart 1948, zal voortvloeien uit de toepassing van het tarief van artikel 7. Zo zij het nodig mocht achten dat tijdperk te verlengen, neemt de Regering van Luxemburg zich voor hierover ruggespraak te houden met de Belgische en Nederlandse Regeringen, wel te verstaan, dat bedoelde verlenging de termijn van twee jaar, te rekenen van 1 Januari 1951, niet zou te boven gaan.”.

Gedaan te 's-Gravenhage, de 18 Februari 1950, in drievoud, in de Nederlandse taal en in de Franse taal, welke beide teksten gelijkelijk authentiek zijn.

Bas et du Royaume de Belgique, la déclaration suivante:

„En raison de la situation économique de l'industrie brasseur du Grand-Duché, le Gouvernement luxembourgeois estime devoir, pendant une période transitoire prenant fin le 31 décembre 1950, lui restituer une partie du supplément d'accise résultant de l'application du tarif de l'article 7 par rapport au tarif belgo-luxembourgeois en vigueur avant le 12 mars 1948. Au cas où il jugerait nécessaire de prolonger la dite période, le Gouvernement luxembourgeois se réserve d'en discuter avec les Gouvernements belge et néerlandais, étant entendu que cette prolongation ne dépasserait pas le terme de deux années à compter du 1er janvier 1951.”.

Fait à La Haye, le 18 février 1950, en trois exemplaires, en langue française et en langue néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

(w.g.) COLLART

---

D. GOEDKEURINGE. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1951, 159.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 159.

Door de Verdragsluitende Partijen zijn, behoudens hetgeen in *Trb.* 1951, 159 werd medegedeeld, nog geen andere tijdstippen vastgesteld voor de inwerkingtreding van de in het Verdrag omschreven maatregelen. Evenwel is de Nederlandse wetgeving te dezer zake op een aantal punten reeds aan het Verdrag aangepast en in werking gesteld; zie rubriek J hieronder.

Ingevolge artikel 12, onder 10, van het Uitvoeringsprotocol bij het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie is artikel 23 van het onderhavige Verdrag met ingang van 1 november 1960 afgeschaft, met dien verstande dat het Verdrag, tenzij de Hoge Verdragsluitende Partijen anders overeenkomen, dezelfde looptijd zal hebben als het Benelux-Verdrag.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 159.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties zijn Verdrag, Protocol en Verklaring op 6 maart 1952 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 1654. De tekst van Verdrag, Protocol en Verklaring, alsmede een Engelse vertaling daarvan, is afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 123, blz. 45 e.v.

Op 27 mei 1952 is te 's-Gravenhage ondertekend een Tweede Protocol bij het onderhavige Verdrag. De tekst van dit Protocol is opgenomen in *Trb.* 1952, 82. Zie ook *Trb.* 1954, 1.

Op 11 december 1958 is te 's-Gravenhage ondertekend een Derde Protocol bij het onderhavige Verdrag. De tekst van dit Protocol is opgenomen in *Trb.* 1958, 163.

Van het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage gesloten Verdrag, met Overgangsovereenkomst, Uitvoeringsprotocol en Protocol van ondertekening, tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie is de tekst opgenomen in *Trb.* 1958, 18. Zie ook *Trb.* 1960, 124.

Ingevolge artikel 43 van de Wet van 15 juni 1951, houdende goedkeuring en uitvoering van het op 18 februari 1950 te 's-Graven-

hage tussen Nederland, België en Luxemburg gesloten verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht (*Stb.* 215) zijn een aantal bepalingen van die Wet in werking gesteld door:

- het Koninklijk besluit van 22 juni 1951 (*Stb.* 229);
- het Koninklijk besluit van 18 december 1951 (*Stb.* 569);
- het Koninklijk besluit van 26 maart 1952 (*Stb.* 164);
- het Koninklijk besluit van 13 juni 1953 (*Stb.* 293);
- het Koninklijk besluit van 7 februari 1959 (*Stb.* 34);

Artikel 20 van bovengenoemde Wet is gewijzigd bij artikel III van de Wet van 31 december 1958 (*Stb.* 653).

Uitgegeven de tweeëntwintigste augustus 1961.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

H. A. KORTHALS.